# Dichiarazione d’impegno di Europe Soya per gli agricoltori

**Livello di rischio 0, 1 e 2**

**L'agricoltore/Produttore di soia**

|  |  |
| --- | --- |
| Nome d'agricoltore: | … |
| Indirizzo/RegioneCodice postale e provincia: | … |
| E-Mail: | … |
| Telefono: | … |
| Partita IVA: | … |
| Ettari (ha) coltivati a soia: | … |
| Soia consegnata in tonnellate: | … |
| Data e anno di consegna: | … |

*Con la propria firma, il produttore concorda che i suddetti dati siano consegnati all'Associazione Donau Soja, e che l'Associazione Donau Soja li conserva e li tratta ai fini delle ispezioni del sistema. Questo consenso può essere revocato in qualsiasi momento inviando la richiesta scritta all'Associazione Donau Soja. La revoca non influisce sulla legalità del trattamento dei dati create fino a quel momento*

Raccoglitore O Trasformatore

|  |  |
| --- | --- |
| Nome della società: | … |
| IndirizzoCodice postale e provincia: | … |
| E-Mail: | … |
| Telefono: | … |
| Soia accettata in tonnellate: | … |
| Data (gg/mm/aaaa): | … |

Firmando questa dichiarazione, l’agricoltore conferma di aver letto, capito e seguito tutti i requisiti richiesti da Europe Soya per gli agricoltori.

La presente dichiarazione diventa effettiva dal momento della firma da parte dell’agricoltore e del raccoglitore ed è da considerarsi valida per quantità dichiarata e accettata di soia.

Una copia della dichiarazione d’impegno viene consegnata all’agricoltore.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ …

(Signature farmer) (Signature agricultural collector) (Name and title)

*Donau Soja Organisation is supported by Austrian Development Agency.*

# I requisiti di Europe Soya per gli agricoltori

1. **Gli agricoltori ottemperano ai requisiti di Europe Soya:**
* La zona di coltivazione è situata all’interno della regione Europe Soya;
* Utilizzare e coltivare esclusivamente di varietà di soia non OGM elencate nelle liste nazionali o nel catalogo comune EU delle varietà coltivate;
* Non coltivare altre colture OGM (es. Mais);
* Non aver coltivato nessuna specie OGM nell’anno precedente;
* Non aver coltivato nessuna varietà di soia OGM nei tre anni precedenti;
* Obbligatoriamente registrar e conservare tutta la documentazione attestante la quantità di soia sia coltivata che raccolta;
* Difesa delle piante e prodotti:
* Usare solo prodotti per la difesa fitosanitaria registrati e autorizzati a livello nazionale su soia;
* I prodotti fitosanitari devono essere applicati utilizzando metodi per recare meno danno agli uomini e all’ambiente;
* Le tecniche di difesa integrata deve essere applicata per minimizzare l’impatto negativo dei prodotti fitosanitari;
* Un piano per la difesa fitosanitaria integrata deve essere realizzato;
* Gli agricoltori devono documentare l’applicazione dei prodotti fitosanitari;
* Non utilizzare alcun prodotto disseccante prima della raccolta (e.g. glifosate o diquat);
* Non devono usare prodotti fitosanitari presenti nell’elenco delle convenzioni di Stoccolma e Rotterdam;
* Non devono essere usati prodotti fitosanitari indicati nella lista dell’OMS 1a e 1b;
* Accertarsi che non si verifichi la distribuzione di pesticidi entro 30 metri (o più se specificato da leggi nazionali) dalle aree abitate o corpo idrico;
* Rispettare il divieto dell’irrorazione aerea dei prodotti pesticidi;
* Buone pratiche agricole devono essere applicate;
* Gli agricoltori devono avere la conoscenza delle tecniche per mantenere e controllare la qualità del terreno così come per prevenire l’erosione del suole e le rilevanti tecniche da adottare;
* Attenersi alle raccomandazioni contenute nel “Manuale di Buone Pratiche” di Donau Soja, incluse le raccomandazioni specifiche sui prodotti per la difesa[[1]](#footnote-1);
* Aderire ed implementare la PAC (Politica Agricola Comunitaria) con ispezioni obbligatorie sulla *cross compliance*[[2]](#footnote-2) o con un programma di certificazione ISCC[[3]](#footnote-3) o con un equivalente programma di certificazione della sostenibilità[[4]](#footnote-4) compresa l'ispezione
* Rispettare le aree di riserve naturali;
* Utilizzare solo terreni ad uso seminativo messi a coltura prima del 2008 (non deforestato dopo il 2008);
* Operare nel rispetto delle norme nazionali ed internazionali sul lavoro e gli standard sociali (ILO convenzione);
* In caso di lavoratori a tempo indeterminato o determinato:

Il lavoro straordinario è sempre di natura volontaria e deve essere pagato in conformità alle leggi locali e nazionali o in base al contratto del lavoro collettivo;

Trattenute sul salario a fini disciplinari non sono ammesse, a meno che legalmente consentite. I salari pagati sono registrati dal datore di lavoro;

* Nelle zone con agricoltori convenzionali: dove i diritti sono stati abbandonati dagli agricoltori convenzionali, ci sono prove documentate che le comunità interessate sono un soggetto compensato gratuitamente, precedentemente informati e con consenso documentato.
1. **L’agricoltore accetta il campionamento basato sulla valutazione del rischio per le ispezioni di supervisione effettuate da Donau Soja.**
1. Versione aggiornata del Manuale di Buone Pratiche è disponibile al sito: [www.donausoja.org/en/downloads](http://www.donausoja.org/en/downloads) [↑](#footnote-ref-1)
2. Non si applica ad agricoltori che coltivano soia su meno di 1 ha. [↑](#footnote-ref-2)
3. Si faccia riferimento a [www.iscc-system.org](http://www.iscc-system.org) per ISCC EU o ISCC Plus. [↑](#footnote-ref-3)
4. Uno standard equivalente deve per lo meno soddisfare i criteri di sostenibilità definiti da FEFAC (disponibili qui: [www.fefac.eu/files/62592.pdf](http://www.fefac.eu/files/62592.pdf)) e la sua equivalenza può essere valutata, su richiesta, dal Board di Donau Soja. [↑](#footnote-ref-4)